**Foru Legea, Nafarroako Gobernuko zenbait departamenturi 2023ko aurrekontuan kreditu berezia ematekoa eta Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 14ko 15/2006 Foru Legea aldatzekoa**

ATARIKOA

Lurralde Kohesiorako Departamentuak, Eskubide Sozialetako Departamentuak, Garapen Ekonomikorako Departamentuak, Lurralde Antolamenduko, Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuak, Lehendakaritzako, Berdintasuneko, Funtzio Publikoko eta Barneko Departamentuak eta Kultura eta Kirol Departamentuak zenbait txosten bidali dituzte, non adierazten baitute 2023an ordaindu beharreko zenbait gastutarako ez dagoela aurrekontu-partida egokirik.

Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legearen 48. artikuluaren lehen paragrafoak ezartzen du ezen, hurrengo ekitaldira arte berandutu ezin den gasturen bat aurrekontu indardunaren kargura egin behar bada horretarako krediturik egon gabe, Nafarroako Gobernuak, Ekonomia eta Ogasuneko kontseilariak proposaturik, foru lege proiektu bat bidaliko diola Nafarroako Parlamentuari, aparteko kreditu bat emateko. Orobat, bigarren paragrafoan xedatzen du aparteko kreditua edozein gastu programatako beste kreditu erabilgarri batzuekin finantzatzen ahal dela, Parlamentuak zuzenketen ondorioz edo foru lege honen xedapenak direla-eta berariaz onetsitako kredituetatik datozenak barne.

Halaber, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduak, zeinak pertsona fisikoen babesa arautzen baitu datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez, legezko kausa eta oinarri juridiko bat eskatzen du, hala 6. artikuluan datu gehienendako nola 9. artikuluan kategoria bereziendako (Historia Sozial Bateratuan ere badaude) hirugarren batzuek edo Administrazioak datu horiek tratatu ditzaten.

Era berean, eskatzen du adostasuna jasoko dela pertsonaren beraren aldetik eta harekin harremana duten edo haren eskubideko prestazioei dagozkien gainerako pertsonen aldetik ere. Legez aurreikusita dago informazio hori lortu eta tratatu ahal dela adostasunik gabe, beti ere legezko arauetan jasotzen bada.

Horregatik guztiagatik, Historia Sozial Bateratua osatzen duten datuetarako sarbidea errazteko eta Administrazioaren funtzionamenduari eta inplikatutako pertsonen eskubideari arintasuna emateko, beharrezkoa eta premiazkoa da lege izaerarekin arautzea.

**1. artikulua.** Aparteko kreditu bat ematea.

2023rako aurrekontuan guztira 9.788.715,24 euroko kreditu berezia ematen da, Nafarroako Gobernuko departamentu batzuen premiak finantzatzeko.

Kreditu hori aurrekontuko partida hauetan aplikatuko da:

|  |  |
| --- | --- |
| Aurrekontu-partida | ZENBATEKOA |
| 330000-33100-7609-921137 “Abaurregaineko Udalarekiko hitzarmena, patata-nabea izandakoa birgaitzeko” | 314.000,00 |
| 210001-21300-7609-261682 “Agoizko Udalarentzako transferentzia. Instalazio fotovoltaikoa Toki Eder udal pilotalekuan eta ikastetxeko kiroldegian” | 188.000.00 |
| 210001-21300-7609-261683 “Erronkariko Udalarentzako transferentzia. Eskoletara doan oinezkoen pasealekuko zoladura, argiteria publikoa eta hiri altzariak” | 75.000,00 |
| 220003-22200-6010-453313 “NA-4000. Lesaka-Eurovelon zeharkako drainatze-kanalizazio berria” | 100.000,00 |
| 211001-21200-4600-942110 “Toki erakundeen kostu energetikoen igoerari aurre egiteko funts berezia” | 8.000.000,00 |
| A50001-A5400-7609-336200 “Fiteroko Udalarentzako dirulaguntza udal kiroldegiko ekipamendurako” | 7.000,00 |
| A20001-A2100-7609-337119 “Eloko Udalarentzako dirulaguntza Zubialdea Erdi Aroko zubia eta Txirria birgaitzeko” | 46.996,00 |
| A20003-A2300-7609-333106 “Tafallako Udalarentzako dirulaguntza: Jotaren interpretazio zentroa” | 25.000,00 |
| A20000-A2000-2268-334103 ““Navarro Villoslada” literatura sariketa, gaztelaniaz eta euskaraz” | 20.000,00 |
| A20002-A2500-4816-334118 “Dantzaz Elkartearekiko hitzarmena” | 10.000,00 |
| A20003-A2300-4609-333103 “Luzaideko Udalarekiko hitzarmena, Populus Vasconiae eskultura multzoa egiteko eta haren inaugurazio ekitaldietarako” | 10.000,00 |
| A20002-A2500-7816-334100 “Nafarroako Antzerki Eskolarako dirulaguntza. Higiezinen gaineko maileguaren amortizazioa” | 40.000,00 |
| A20001-A2100-7819-337103 “Aralarko San Migeleko ostatua eta aterpetxea birgaitzeko azterketa/proiektua” | 100.000,00 |
| 900003 91600 2279 231502 231502 “Gizarte Zerbitzu Publikoak Kudeatzeko Nafarroako Fundazioa-Gizain Fundazioari mandatua Tramitazioko unitate mugikorrak” | 195.934,30 |
| 900003 91600 7300 231500 “Gizarte Zerbitzu Publikoak Kudeatzeko Nafarroako Fundazioa-Gizain Fundazioa Tramitazioko unitate mugikorrak” | 236.784,94 |
| 830001 83100 4819 432107 “Lizarrako Ostalaritza Elkartea. Erdi Aroko Astea sustatzeko eta bertan jarduerak eta inbertsioak egiteko hitzarmena” | 20.000 |
| A20001 A2100 7609 337120 “Transferentzia Milagroko Udalari: Peñón de los Moroseko aurrien eta sarbideen kontserbazio eta zaharberritzerako proiektua” | 100.000 |
| 210001 21300 7609 261698 (E) “Transferentzia Milagroko Udalari: udal ur-kontsumoaren kontagailuak eta sektorizazioa” | 85.000 |
| 054001 02500 4809 134100 “Laguntza bereziak tokiko agintariei ondasunetako kalteengatik larrialdietan” | 200.000 |
| 210001 21300 7609 261686 “Armañantzasko Udala. Kontsultategi mediko zaharra egokitzea alokairuko etxebizitza izateko; Plaza kalea, 10” | 15.000 |
| GUZTIRA | 9.788.715,24 |

**2. artikulua.** Aparteko kredituaren finantzaketa.

9.788.715,24 euroko kreditu berezi hori honako partida hauetan erabilgarri dagoen kredituaren kontura finantzatuko da:

|  |  |
| --- | --- |
| Aurrekontu-partida | ZENBATEKOA |
| 330000-33100-4400-921102 “(E) NASUVINSA-LURSARErako transferentzia: lurraldeko proiektu estrategikoen garapena” | 174.000,00 |
| 330000-33100-7400-921103 “NASUVINSArako transferentzia-Jarduera ekonomiko berrietarako azpiegituren garapena, Pirinioetako Plana” | 140.000,00 |
| 220003-22200-2090-453200 partida, "Iruña-Logroño A-12 autobiaren kanona" | 188.000,00 |
| 210001-21300-7609-2616B0 “(E) Erronkariko Udalarekiko Hitzarmena: eskola zaharrak egokitzea” | 75.000.00 |
| 210001-21300-7609-452302 “Lesakako Udala. Lesaka-Eurovelo 0,90 kp-an zeharkako drainatze-kanalizazio berria” | 100.000.00 |
| 113002-12000-8700-000003 “Toki ogasunen parte-hartze funtsari atxikitako diruzaintza gerakina” | 8.000.000,00 |
| A50000-A5000-7609-336100 “(E) Fiteroko Udalarentzako dirulaguntza, udal kiroldegiko ekipamendurako” | 7.000.00 |
| A00000-A0000-7609-331100 “(E) Eloko Udalarentzako dirulaguntza, Erdi Aroko Zubialdea zubia eta Txirria birgaitzeko” | 46.996.00 |
| A20002-A2500-4609-334108 “(E) Tafallako Udalarentzako dirulaguntza: Jotaren interpretazio zentroa” | 25.000.00 |
| A20001-A2100-2268-334100 “(E) "Navarro Villoslada" literatura sariketa, gaztelaniaz eta euskaraz” | 20.000.00 |
| A20003-A2300-4816-333107 (E) “Dantzaz Elkartearekiko hitzarmena” | 10.000.00 |
| A20001-A2100-4609-337102 “(E) Luzaideko Udalarekiko hitzarmena, "Populus Vasconiae eskultura multzoa egiteko eta haren inaugurazio ekitaldietarako” | 10.000.00 |
| A20002-A2500-4816-334107 “(E) Nafarroako Antzerki Eskolarako dirulaguntza” | 40.000.00 |
| A20001-A2100-2276-337107 “(E) Aralarko San Migeleko ostatua eta aterpetxea birgaitzeko azterketa/proiektua” | 100.000.00 |
| 210001 21100 4609 922103 “Erronka Demografikorako Funtsa Lantokiko prestakuntza. Arrunta” | 195.934.30 |
| 210001 21100 7609 922100 “Erronka Demografikorako Funtsa Lantokiko prestakuntza. Inbertsioa” | 236.784.94 |
| 830001 83100 4819 432106 (E) “Lizarrako Merkatarien Elkartea. Erdi Aroko Astea sustatzeko eta bertan jarduerak eta inbertsioak egiteko hitzarmena” | 20.000 |
| A20001 A2100 7609 337111 (E) “Transferentzia Milagroko Udalari: Peñón de los Moroseko aurrien kontserbazio eta zaharberritzerako proiektua” | 100.000 |
| 210001 21300 7609 261698 (E) “Transferentzia Milagroko Udalari: udal ur-kontsumoaren kontagailuak” | 85.000 |
| 220003-22200-2090-453200 “Iruña-Logroño A-12 autobiaren kanona” | 200.000 |
| 210001 21300 7609 2616I1 (E) “Transferentzia Armañantzasko Udalari: udal ostatua eraikitzea” | 15.000 |
| GUZTIRA | 9.788.715,24 |

**3. artikulua.**

1. Toki erakundeen energia-kostuen igoerari aurre egiteko funts berezia, izaeraz Toki-entitateek Nafarroako Tributuetan Parte hartzeko Funtsari eginiko ekarpena izanen da, Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legeko 123.10 artikuluak xedatuari jarraikiz.

2. Funts bereziaren onuradun izanen dira 2022ko ekitaldian, 2021eko ekitaldiarekin alderatuta, energia-kostuen igoera izan duten Nafarroako udalerri eta kontzejuak.

3. Funts berezia banatuko da honako honen proportzioan: 2022ko ekitaldian, 2021eko ekitaldiarekin alderatuta, toki entitate onuradun bakoitzak energia elektrikoaren, gasaren, erregaien eta karburanteen kontsumoaren kostu garbi orokorra, toki entitateen multzoaren igoera ponderatu osoaren gainean. Toki entitate bakoitzak jasoko duen gehieneko zenbatekoa izanen da jasan duen kostu garbi orokorraren igoera.

Toki entitate bakoitzaren kostu garbi orokorraren kostuan sartuko da, ekitaldi bakoitzerako, energia elektrikoaren, gasaren, erregaien eta karburanteen kontsumoagatik aitortutako obligazio garbi guztien batura, ken entitateak energia saltzeagatik eskuratutako diru-sarrerak, bai eta beste diru-sarrera batzuk ere, tokiko ondasun eta zerbitzuak erabili eta baliatzetik eratorritako energia-kontsumoa hirugarrenei zuzenean jasanaraztetik sortuak.

Banaketarako, kostu garbi orokorraren igoera da 2022ko ekitaldiko kostu garbi orokorraren eta 2021eko zenbatekoaren arteko aldea, horri kenduta 2022ko ekitaldian jasotako zenbatekoa, Nafarroako toki entitateetan Ukrainako gerraren ondorio ekonomikoak arintzeko maiatzaren 12ko 13/2022 Foru Legearen bidez onetsitako funts berezitik iritsia.

Ateratzen den kostu garbi orokorraren igoera ponderatuko da Nafarroako udalerri guztien batez besteko per capita diru-sarreren eta udalerri bakoitzaren per capita diru-sarreren artekoa, zeinak definitzen baitira Toki entitateek Nafarroako tributuetan parte hartzeko duten funtsa transferentzia arrunten bidez nola banatu ezartzen duen martxoaren 22ko 7/2022 Foru Legearen 6. artikuluko 3. apartatuan, 2022ko ekitaldiko banaketarako lortuak. Kontzeju onuradunen igoera ponderatzeko dagokien udalerriaren datua hartuko da.

Aipatu kostuan sartuko da toki entitatearena berarena, haren erakunde autonomoena, enpresa-entitate publikoena eta merkataritzako elkarteena, horien kapitala oso-osorik toki entitatearena bada, eta tokiko fundazio publikoena, horien kapitala oso-osorik toki entitatearena bada.

Energia-kontsumoaren kostua sartuko da jasandako BEZa, kengarria ez bada. Bestela, aipatu BEZa ez da sartuko. Tratamendu bera emanen zaie artikulu honen bigarren paragrafoaren arabera lortutako diru-sarrerei.

4. Toki entitate onuradun bakoitzak, foru lege hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik gehienez ere bi hilabeteko epean, igorri beharko du aurreko apartatuan deskribatutako kostu garbi orokorraren igoera egiaztatzen duen ziurtagiria, legearen eranskin bakarrean datorren ereduarekin bat.

Aipatu ziurtagiria bakarra izanen da toki entitate bakoitzeko, eta hura osatzen duten entitate guztien informazioa bilduko du.

Ziurtagiria telematikoki aurkeztuko da, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioko Erregistro Orokor Elektronikoaren bidez, toki administrazioaren arloko eskumena duen Zuzendaritza Nagusiko Kudeaketa eta Lankidetza Ekonomikorako Zerbitzura igorrita.

5. Toki administrazioaren arloko eskumena duen zuzendaritza nagusiaren ebazpen baten bidez likidatu eta ordaindu eginen dira toki entitate onuradun bakoitzak jaso beharreko zenbatekoak, aurreko apartatuetan ezarritakoa aplikatzearen ondoriozkoak.

6. Toki entitate onuradunek toki administrazioaren arloko eskumena duen Zuzendaritza Nagusiari eman beharko diote horrek egokitzat jotzen duen informazio oro.

Azken xedapenetan lehena. Abenduaren 14ko 15/2006 Foru Legea aldatzea, Gizarte Zerbitzuei buruzkoa.

Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 14ko 15/2006 Foru Legeari beste xedapen gehigarri bat gehitzen zaio, hamabigarrena. Testu hau izanen du:

“Hamabigarren xedapen gehigarria. Nafarroako Historia Sozial Bateratua eta datuen tratamendua.

1. Nafarroako Historia Sozial Bateratua da Nafarroako herritarren informazio sozial guztia biltzen dituena, laguntza egokia bermatze aldera Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 14ko 15/2006 Foru Legearen 9. artikuluan arautzen den gizarte zerbitzuen sistemaren erabiltzaileei. Horretarako, gizarte zerbitzuen sisteman pertsona baten eta/edo haren familia-unitatearen edo bizikidetza-unitatearen datuen gaineko balorazioa, diagnostikoa, esku-hartze plana, ebaluazioa, kudeaketa, kreditazioa, ikuskapena eta ustiaketa estatistikoa egiten parte hartzen duten profesionalek sarbidea izan beharko dute esku-hartzean ukitutako pertsonen Nafarroako historia sozial bateratura.

2. Gizarte zerbitzu publikoen sistemako profesionalek Nafarroako Historia Sozial Bateratuan eskura edukiko duten informazioa mugatuko da esleituta dituzten lan eta eginkizunetara. Hartara, segurtasunaren aldetik behar diren neurri teknologikoak aplikatuko dira. Halaber, Nafarroako historia sozial bateraturako sarbideak zein bertan kontsultatutako informazioa erregistratu eginen dira eta auditoria eta kontrola izanen dute, bermatze aldera ezarritako printzipioak betetzen direla eta egoki baliatzen direla gizarte zerbitzuen sistema publikoan arreta jasotzen duten pertsonen datuen babeserako eskubideak.

3. Dituzten eskumenen erabilera-esparruan Nafarroako historia sozial bateratuko edozein datu pertsonal eskuratzen duten langileek datu horiek isilpean edukitzeko betebeharra izanen dute.

4. Pertsona bat gizarte zerbitzuen sistema sistema publikora gehitzeak ekarriko du haren datuak tratatzea datuen babesari buruzko legerian ezarritako baldintzetan. Gizarte zerbitzuen sistema publikoan arreta hartzen duen pertsonaren gaineko informazioa erregistratzeko eta kontsultatzeko bertako profesionalek ez dute eskuratu beharko pertsona horren aldez aurreko baimena, ezta haren familia-unitatea edo bizikidetza-unitatea osatzen duten pertsonena ere, datu tratamendu hori sartuta dagoelako Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan, pertsona fisikoen babesa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez arautzen duen horretan, 6.1.e) eta 9.2.h) artikuluetan, aipatzen diren tratamenduen artean.

5. Gizarte zerbitzuen sistema publikoaren erabiltzaileei laguntza egokia emateko behar den informazioa, jadanik administrazio publikoren baten eskuetan badago, ahal den guztietan kontsultatuko da datu-bitartekaritzarako plataformen edo horretarako gaitutako bete sistema elektroniko batzuen bidez.

6. Herritarrek beren Nafarroako Historia Sozial Bateratua Nafarroako Gobernuaren web orrian kontsultatu ahalko dute”.

**Azken xedapenetan bigarrena.** Indarra hartzea.

Foru lege honek Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean hartuko du indarra.

ERANSKINA

ZIURTAGIRI EREDUA

..................................... jaunak/andreak, ......................(e)ko idazkariak

ZIURTATZEN DUT

Nire ardurapeko idazkaritzan dauden datuetatik ondorioztatzen dela ezen, Nafarroako toki entitateen energia-gastuaren igoera konpentsatzeko funts berezia arautzen duen Foru Legean xedatutako ondorioetarako, ........(e)ko Udalak/Kontzejuak 2022ko ekitaldian, 2021eko ekitaldiarekin alderatuta, izan duen kostu garbi orokorraren igoera ............... izan dela €

Igoeraren xehetasuna honako hau da:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **2022ko EKITALDIA** | **ENTITATE NAGUSIA** (zehaztu) | **ERAKUNDE AUTONOMOA** (zehaztu) | **MERKATARITZA-SOZIETATEA %** 100 (zehaztu) | **FUNDAZIOA %** 100 (zehaztu) | **GUZTIRA** |
| Aitortutako obligazioak, energia elektrikoaren, gasaren, erregaien eta karburanteen kontsumoagatik aitortuta (a) |  |  |  |  |  |
| Energia saltzetik eta energia-kontsumoa hirugarrenei zuzenean jasanaraztetik sortutako diru-sarrerak (b) |  |  |  |  |  |
| **2022ko KONTSUMOAREN KOSTU GARBIA (c) = (a+b)** | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **2021ko EKITALDIA** | **ENTITATE NAGUSIA** (zehaztu) | **ERAKUNDE AUTONOMOA** (zehaztu) | **MERKATARITZA-SOZIETATEA %** 100 (zehaztu) | **FUNDAZIOA %** 100 (zehaztu) | **GUZTIRA** |
| Aitortutako obligazioak, energia elektrikoaren, gasaren, erregaien eta karburanteen kontsumoagatik aitortuta (d) |  |  |  |  |  |
| Energia saltzetik eta energia-kontsumoa hirugarrenei zuzenean jasanaraztetik sortutako diru-sarrerak (e) |  |  |  |  |  |
| **2021eko KONTSUMOAREN KOSTU GARBIA (f) = (d+e)** | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **UKRAINAKO GERRAREN INPAKTUA FUNTS BEREZIAREN EKARPENA (13/2022 FORU LEGEA) (g)** | | | | |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **KOSTU GARBI OROKORRA (c-f-g)** | | | | |  |

*Oharra: Toki entitatearenak osorik diren entitate guzti-guztiak sartu behar dira.*

Eta jasota gelditu nahiz ondorio egokiak izateko, ziurtagiri hau egiten dut.

(e)n, 2023ko aren (e)(a)n

Alkatea Idazkaria